

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1491/2006 НА СЪВЕТА

от 10 октомври 2006 година

**за сключването на Споразумение под формата на размяна на писма относно удължаване срока на Протокола, установяващ риболовните възможности и финансовия принос, предвидени в Споразумението между Европейската икономическа общност и правителството на Република Гвинея-Бисау за риболов по крайбрежието на Гвинея-Бисау за периода 16 юни 2006 г. - 15 юни 2007 г.**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 37, във връзка с член 300, параграф 2 и член 300, параграф 3, алинея 1 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>1</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно условията на член 17 от Споразумението между правителството на Република Гвинея-Бисау и Европейската икономическа общност относно риболов по крайбрежието на Гвинея-Бисау<sup>2</sup>, договарящите се страни трябва да влязат в преговори преди да изтече срока на валидност на Протокола към споразумението, за да определят по взаимно съгласие съдържанието на Протокола за периода който следва, както и всякакви изменения или допълнения, които се налага да бъдат направени към приложението.
- (2) Съществуващият Протокол беше одобрен с Регламент (ЕО) № 249/2002 на Съвета<sup>3</sup> и изменен съгласно споразумението, одобрено с Регламент (ЕО) № 829/2004 на Съвета<sup>4</sup>. Двете страни са решили сега да удължат неговата валидност с една година чрез споразумение под формата на размяна на писма, докато се водят преговорите относно измененията, които следва да се направят в Протокола.
- (3) В интерес на Общността е да одобри това удължаване на срока.

---

<sup>1</sup>Непубликувано още в *Официален вестник*.

<sup>2</sup>ОВ L 226, 29.8.1980 г., стр. 34. Споразумение, последно изменено с Протокола за периода 16 юни 2001 г. - 15 юни 2006 г. (ОВ L 19, 22.1.2002 г., стр. 35).

<sup>3</sup>ОВ L 40, 12.2.2002 г., стр. 1.

<sup>4</sup>ОВ L 127, 29.4.2004 г., стр. 25.

- (4) Трябва да потвърди разпределението на риболовните възможности между държавите-членки съгласно Протокола с изтекъл срок,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Споразумението под формата на размяна на писма относно удължаване срока на Протокола, установяващ риболовните възможности и финансовия принос, предвидени в Споразумението между Европейската икономическа общност и правителството на Република Гвинея-Бисау за риболов по крайбрежието на Гвинея-Бисау за периода 16 юни 2006 г. - 15 юни 2007 г.<sup>5</sup> се одобрява от името на Общността.

*Член 2*

1. Риболовните възможности, посочени в протокола, се разпределят между държавите-членки както следва:

а) скариси:

- Италия	1 776 БРТ (бруто регистър тон)
- Испания	1 421 БРТ
- Португалия	1 066 БРТ
- Гърция	137 БРТ

б) риби/главоноги:

- Испания	3 143 БРТ
- Италия	786 БРТ
- Гърция	471 БРТ

в) сейнери за риба тон:

- Испания	20 кораба
- Франция	19 кораба
- Италия	1 кораб

г) кораби с повърхностни парагади и кораби, съоръжени с въдици:

- Испания	21 кораба
-----------	-----------

---

<sup>5</sup> ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 9.

- Франция 5 кораба
- Португалия 4 кораба

2. Ако заявленията за лицензии от държавите-членки, посочени в параграф 1 не покриват всичките риболовни възможности, посочени в Протокола, Комисията може да разгледа заявления за лицензии от всяка друга държава-членка.

### *Член 3*

Държавите-членки, чиито кораби извършват риболов съгласно настоящото споразумение, нотифицират Комисията за количествата от всеки вид, уловени в риболовната зона на Гвинея-Бисау в съответствие с процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 500/2001 на Комисията от 14 март 2001 г. за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета по отношение контрола на улова на риболовните кораби на Общността в териториалните води на трети страни и в открито море<sup>6</sup>.

### *Член 4*

Настоящия регламент влиза в сила на третия ден от неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 10 октомври 2006 година.

*За Съвета:*

*Председател*

**H. HEINÄLUOMA**

---

<sup>6</sup> ОВ L 73, 15.3.2001 г., стр. 8.